"TARIFFE SERVIZI DI SPIAGGIA STAGIONE 2018"

245 BAGNO PEPPINO

I PREZZI CHE SI APPLICANO IN QUESTO STABILIMENTO BALNEARE SONO COMPLESSIVI E COMPRENSIVI DEI SERVIZI SOTTOINDICATI

PACCHETTO SERVIZI SPIAGGIA "A"
= 3 ADULTI 2° SETTORE = Doccia, Toilette, Giochi, Ricezione chiamata telefonica, Ricerca smarrimento bambini, Pulizia e riassetto spiaggia, Wifi Galileo, Spogliatoio, Ombrellone e tavolino, 3 Lettini o Sdraia, Servizio Salvataggio.

PACCHETTO SERVIZI SPIAGGIA "B"
= 2 ADULTI 2° SETTORE = Doccia, Toilette, Giochi, Ricezione chiamata telefonica, Ricerca smarrimento bambini, Pulizia e riassetto spiaggia, Wifi Galileo, Spogliatoio, Ombrellone e tavolino, 2 Lettini o Sdraia, Servizio Salvataggio.

PACCHETTO SERVIZI SPIAGGIA "C"
= 1 ADULTO 2° SETTORE = Doccia, Toilette, Giochi, Ricezione chiamata telefonica, Ricerca smarrimento bambini, Pulizia e riassetto spiaggia, Wifi Galileo, Spogliatoio, Ombrellone e tavolino, 1 Lettino o Sdraia, Servizio Salvataggio.

PACCHETTO SERVIZI SPIAGGIA "H"
= SOLO GIORNALIERO = Doccia, Toilette, Giochi, Ricezione chiamata telefonica, Ricerca smarrimento bambini, Pulizia e riassetto spiaggia, Wifi Galileo, Spogliatoio, Lettino o Sdraia, Servizio Salvataggio.

PACCHETTO SERVIZI SPIAGGIA "I"
= CABINA PRIVATA = Doccia, Toilette, Giochi, Ricezione chiamata telefonica, Ricerca smarrimento bambini, Pulizia e riassetto spiaggia, Wifi Galileo.

1ª FILA (solo pacc. A e B) AUMENTO 30% • 2ª FILA (pacc. A, B e C) AUMENTO 20% • 3ª FILA (pacc. A, B e C) AUMENTO 10%
(Le maggiorazioni della 1ª , 2ª, 3ª FILA NON SI APPLICANO NEI MESI DI MAGGIO E SETTEMBRE) Tariffe comprese di I.V.A.
Il Servizio di Salvataggio sarà effettuato nei modi e tempi prescritti dall'ordinanza della Regione Emilia Romagna che si espone in copia. ALTA STAGIONE DAL 14/06/18 AL 31/08/18 - BASSA STAGIONE DAL 01/04/18 AL 13/06/18 e dal 01/09/18 al 30/09/18

GEBÜREN UND STRANDE SERVICE BADESAISON 2018

DIE PREISE DIE IN DIESER BADEANSTALT ANGEWENDETWERDEN, ENTHALTEN DIE UNTEN ANGEFÜHRTEN LEISTUNGEN:

ANGEBOTE A = 3 Ervarchsene 2° Sektor = Umkleidekabine, Sonnenschirm - Strandtschchen - 3 Liegebetten oder Liegestüle - Rettungsdienst - Weitere Leistungen*- Wifi Galileo.
ANGEBOTE B = 2 Ervarchsene 2° Sektor = Umkleidekabine, Sonnenschirm - Strandtschchen - 2 Liegebetten oder Liegestüle - Rettungsdienst - Weitere Leistungen*- Wifi Galileo.
ANGEBOTE C = 1 Ervarchsener 2° Sektor = Umkleidekabine, Sonnenschirm - Strandtschchen - 1 Liegebetten oder Liegestül - Rettungsdienst - Weitere Leistungen*- Wifi Galileo.
ANGEBOTE H = Nur Für einen tag = Umkleidekabine, Sonnenschirm - Strandtschchen - 1 Liegebetten oder Liegestül - Rettungsdienst - Weitere Leistungen*- Wifi Galileo.
ANGEBOTE I = Privat kabine

1ª Reine (nur Angebote A und B) 30% Zuschlag • 2ª Reine (Angebote A, B und C) 20% Zuschlag • 3ª Reine (Angebote A, B und C) 10% Zuschlag
(Die Zuschläge der 1ª , 2ª, 3ª Reine gelten nicht in den Monaten Mai und September.) In Tarifs einbegriffen Mehrwert-Steuer
* WEITERE LEISTUNGEN = Dusche - Toilette - Animation Nächtliche Unterbringung für Luftmatratzen und Spiele - Unteraltung. Empfang von Telefongesprächen und Weiterleitung-Suchung verlaufener Kinder-Reinigung und Pflege des Strandes. Der Rettungsdienst wird nach den Bedingungen und Uhrzeiten der Anordnung der Regione Emilia Romagna (von Welcher in Jedem Bad eine Kopie Aushängt) erfüllt. HOCHSAISON VOM 14/06/18 BIS 31/08/18 - VOR UND NACHSAISON VOM 01/04/18 BIS 13/06/18 - UND VOM 01/09/18 BIS 30/09/18

TARIFS ET SERVICE DE PLAGE - SAISON BALNÈAIRE 2018

LEX PRIX Q'ON APPLIQUE DANS CET ÈTABLISSEMENT DE BAINS SONT GLOBALS ET CONPRENANTS LES SERVICES CI-DESSOUX INDIQUÈS:

OFFRE A = 3 Adultes 2° Secteur = Vestiaire - Parasol - Petit Table - 3 Lits ou chaise Longues - Service da Sauvetage - Service Ultèrieurs*- Wifi Galileo.
OFFRE B = 2 Adultes 2° Secteur = Vestiaire - Parasol - Petit Table - 2 Lits ou chaise Longues - Service da Sauvetage - Service Ultèrieurs*- Wifi Galileo.
OFFRE C = 1 Adulte 2° Secteur = Vestiaire - Parasol - Petit Table - 1 Lit ou chaise Longue - Service da Sauvetage - Service Ultèrieurs*- Wifi Galileo.
OFFRE H = Seulement pour ou jour = Lit ou chaise Longue - Service da Sauvetage - Service Ultèrieurs*- Wifi Galileo.
OFFRE I = Cabine de bains privée

1 er rang (seulement pour les offres A et B) supplém. du 30% • 2 é rang (pour les offres A, B et C) supplém. du 20% • 3 é rang (pour les offres A, B et C) supplém. du 10%
(Les suppléments du 1 er, 2 è et 3 è rang ne sont pas valables pour le mois de mai et septembre.) Dans les tarifs sont compris T.V.A.
PLEINE SAISON DU 14/06/18 AU 31/08/18 - HORS SAISON DU 01/04/18 AU 13/06/18 ET DU 01/09/18 AU 30/09/18

THE PRICES APPLIEND IN THIS BATHING ESTABLISHMENT 2018

ARE TOTAL AND INCLUSIVE OF THE BELOW SERVICES

PACKET A = 3 adults 2nd Sector = Dressing - Cabin - Beach Umbrella and Table - 3 Beds or Sun chairs - Saving service - Others Services*- Wifi Galileo.
PACKET B = 2 adults 2nd Sector = Dressing - Cabin - Beach Umbrella and Table - 2 Beds or Sun chairs - Saving service - Others Services*- Wifi Galileo.
PACKET C = 1 adult 2nd Sector = Dressing - Cabin - Beach Umbrella and Table - 1 Bed or Sun chair - Saving service - Others Services*- Wifi Galileo.
PACKET H = Daily = Dressing - Cabin - 1 Bed or Sun chair - Saving services - Others Services*- Wifi Galileo.
PACKET I = Private cabin

1st line (only for packet A and B) surcharge 30% • 2nd line (packet A, B and C) surcharge 20% • 3rd line (packet A, B and C) surcharge 10%
(The surcharge of the 1st, 2nd and 3rd line are not valid for the months of May and September.) The rates include value added-tax
HIGH SEASON-FROM 14/06/18 TO 31/08/18 - LOW SEASON-FROM 01/04/18 TO 13/06/18 AND FROM 01/09/18 TO 30/09/18

GIORNI	ALTA STAGIONE 2° SETTORE DAL 14/06/18 AL 31/08/18			BASSA STAGIONE 2° SETTORE DAL 01/04/18 AL 13/06/18 E DAL 01/09/18 AL 30/09/18				
	PACCHETTO A	PACCHETTO B	PACCHETTO C	PACCHETTO A	PACCHETTO B	PACCHETTO C	PACCHETTO I	PACCHETTO H
1	32,00	25,00	22,00	30,00	25,00	22,00	20,00	7,00
2	62,00	48,00	39,00	60,00	43,00	36,00	30,00	
3	91,00	71,00	56,00	81,00	61,00	49,00	41,00	1/2 giornata dalle ore 14 in poi
4	119,00	93,00	72,00	101,00	78,00	62,00	50,00	
5	143,00	114,00	89,00	117,00	93,00	75,00	60,00	
6	167,00	134,00	106,00	132,00	108,00	86,00	68,00	
7	189,00	153,00	120,00	148,00	123,00	98,00	77,00	
8	210,00	170,00	133,00	163,00	137,00	108,00	85,00	PACC. A 24,00
9	229,00	186,00	146,00	177,00	150,00	119,00	93,00	
10	247,00	202,00	159,00	192,00	164,00	129,00	102,00	
11	264,00	215,00	171,00	207,00	177,00	139,00	110,00	PACC. B 20,00
12	280,00	229,00	184,00	221,00	191,00	148,00	119,00	
13	295,00	242,00	196,00	234,00	205,00	156,00	127,00	
14	310,00	254,00	210,00	248,00	216,00	165,00	134,00	PACC. C 13,00
15	324,00	267,00	223,00	260,00	228,00	173,00	142,00	
16	339,00	279,00	234,00	273,00	239,00	182,00	148,00	
17	353,00	291,00	246,00	286,00	251,00	190,00	154,00	PACC. H 5,00
18	366,00	302,00	257,00	298,00	261,00	200,00	161,00	
19	378,00	314,00	269,00	311,00	271,00	208,00	167,00	
20	390,00	326,00	280,00	323,00	280,00	216,00	172,00	
21	401,00	337,00	289,00	335,00	290,00	225,00	176,00	
22	413,00	348,00	297,00	345,00	298,00	232,00	180,00	
23	423,00	358,00	305,00	356,00	307,00	239,00	183,00	
24	434,00	369,00	311,00	366,00	315,00	246,00	186,00	
25	444,00	379,00	317,00	377,00	323,00	252,00	189,00	
26	455,00	387,00	322,00	387,00	332,00	257,00	192,00	
27	465,00	395,00	328,00	398,00	340,00	261,00	195,00	
28	476,00	400,00	332,00	408,00	347,00	266,00	198,00	
29	486,00	404,00	336,00	417,00	351,00	270,00	202,00	
30	486,00	404,00	336,00	417,00	351,00	270,00	203,00	
TARIFFA GIORNALIERA PER PRESTAZIONI SUPERIORI AL MESE								
	16,20	13,50	11,20	13,90	11,70	9,00	6,80	
STAGIONALE PACC. "B" EURO 1.129,00								

1 EURO = L. 1936,27 TARIFFE COMUNICATE AL COMUNE DI CERVIA L. 25/08 91 N. 284

AVVERTENZE

1) Tutti i gestori degli stabilimenti balneari sono tenuti alla esatta applicazione delle tariffe sopraelencate. **2)** Non si risponde dei valori lasciati in cabina o in altre parti dello stabilimento. **3)** L'ombrellone può ospitare un massimo di 4 persone adulte. I bambini di età inferiore ai 12 anni sono considerati 1/2. **4)** I turisti che non intendono servirsi delle prestazioni a pagamento possono usufruire delle spiaggie libere gratuite. **5)** La presente tariffa deve essere costantemente ed in modo chiaramente visibile esposta al pubblico.

AVIS

1) Tous les gèrants des établissements des bains sont tenus à l'exacte application des tarifs exposées cidessus. **2)** Les concessionaires ne sont pas responsables de objets laisses dans les cabines ou autres endroits de l'établissement balnëaire. **3)** Le parasol peut loger un maximum de 4 personnes adultes. Les enfants inférieurs de 12 ans sont considéres 1/2. **4)** Les touristes que ne désident pas se servir de prestations payantes, peuvent jouir des plages libres gratuites. **5)** Le present tarif devra être exposé constamment et clairement visible au public.

ANMERKUNGEN

1) Alle Leiter der Badeanstalten müssen sich an die oben angegeben Tarifen halten. **2)** Man haften nicht für die Wertsachen, die in Kabinen oder sonstigen Orten der Anstalt liegen galassen werden. **3)** Der Sonnenschirm kann höchstens 4 Erwachsene Personen unterbringen. Kinder unter 12 Jahren werden halb berechnet. **4)** Die Turisten, die von den Bezahlungsleistungen keinen Gebrauch machen wollen, können den freien Strand gratis benützen. **5)** Der vorliegende tarif muss für da Publikum ständig und klar ersichtlich sein.

NOTICE

1) All owners of the pubblic beaches must upply the above price list. **2)** No responsability is accepted for any valuables left in the cabins or any other part of the establishment. **3)** The umbrellas must be used for only 4 adults. Children unter 12 years are considered halves. **4)** All turist that do not desire to pay the prices of the prices list can use the free pubblic beaches. **5)** This prices list must be visible to the pubblic constantly during the whole season.

GRAFICA PROCOM STAMPA SAMORANI s.r.l. - FORLÌ - Az. Cert. FSC® - Lic. C068087 - Tel. 0543 795527